

32011D0182

25.3.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 79/3

ODLUKA VIJEĆA**od 9. ožujka 2011.****o obnavljanju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine**

(2011/182/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 186., zajedno s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom v.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) Vijeće je Odlukom 2003/96/EZ od 6. veljače 2003. ⁽¹⁾ odobrilo sklapanje Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine.
- (2) Članak 12. točka (b) Sporazuma predviđa da se Sporazum sklapa za početno razdoblje koje završava 31. prosinca 2002., s tim da ga stranke mogu sporazumno produljiti za dodatna razdoblja od pet godina.
- (3) Vijeće je Odlukom od 22. rujna 2003. ⁽²⁾ koja je stupila na snagu 8. studenoga 2004. odobrilo obnavljanje Sporazuma za dodatno razdoblje od pet godina.
- (4) Obje stranke su na trećem zasjedanju pododbora EU-Ukrajina br. 7, koje se održalo 26. i 27. studenoga 2008. u Kijevu, potvrdile svoje zanimanje za produljenje navedenog Sporazuma za daljnjih pet godina.
- (5) Sadržaj obnovljenog Sporazuma istovjetan je sadržaju Sporazuma koji je prestao važiti 7. studenoga 2009.
- (6) Kao posljedica stupanja Ugovora iz Lisabona na snagu 1. prosinca 2009., Europska unija zamijenila je i naslijedila Europsku zajednicu.

- (7) U ime Unije trebalo bi odobriti obnavljane Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Obnova Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine, za dodatno razdoblje od pet godina odobrava se u ime Unije.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća u ime Unije i u skladu s člankom 12. Sporazuma daje obavijest Vladi Ukrajine da su dovršeni unutarnji postupci Unije potrebni za stupanje na snagu obnovljenog Sporazuma ⁽³⁾, kao i sljedeću obavijest Ukrajini:

„Kao posljedica stupanja Ugovora iz Lisabona na snagu 1. prosinca 2009., Europska unija zamijenila je i naslijedila Europsku zajednicu i od tog datuma ostvaruje sva prava i preuzima sve obveze Europske zajednice. Stoga se u tekstu Sporazuma, kad je primjenljivo, upućivanja na ‚Europsku zajednicu‘ tumače kao upućivanja na ‚Europsku uniju‘.”

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. ožujka 2011.

Za Vijeće
Predsjednik
CSÉFALVAY Z.

⁽¹⁾ SL L 36, 12.2.2003., str. 31.

⁽²⁾ SL L 267, 17.10.2003., str. 24.

⁽³⁾ Datum stupanja na snagu Sporazuma objavit će Glavno tajništvo Vijeća u Službenom listu Europske unije.